

istro de
piedad
lectual
23.968

Correo Argentino Suc. 43 (B)	FRANQUEO A PAGAR Cuenta N° 420

REPUBLICA ARGENTINA

DIARIO DE SESIONES

CAMARA DE SENADORES DE LA NACION

11ª REUNIÓN - 8ª SESIÓN ORDINARIA - 22 DE ABRIL DE 1998

Presidencia del señor vicepresidente de la Nación, doctor CARLOS F. RUCKAUF, del señor presidente provisional del Honorable Senado, doctor EDUARDO MENEM, y del señor vicepresidente del H. Senado, doctor ANTONIO F. CAFIERO

Secretarios: doctor EDGARDO R. PIUZZI y doctora MATILDE DEL VALLE GUERRERO

Prosecretarios: señor MARIO L. PONTAQUARTO, señora BERTA ALDALUR, doctor ALFREDO A. LUQUES y señor TAHA AHMAD

PRESENTES

AGUIRRE LANARI, Juan R.
AGÚNDEZ, Jorge A.
ALASINO, Augusto
AVELÍN, Alfredo
BARTOLUCCI, Mario I.
BAUM, Daniel
BAUZÁ, Eduardo
BERHONGARAY, Antonio T.
BRAVO, Leopoldo
CABANA, Fernando F.
CAFIERO, Antonio F.
CANTARERO, Emilio M.
COSTANZO, Remo J.
DE LA ROSA, Carlos L.
DE LA SOTA, José M.
DEL PIERO, Pedro
FIGUEROA, José O.
GAGLIARDI, Edgardo
GARCÍA ARECHA, José M.
GENOUD, José
GIOJA, José L.
HUMADA, Julio C.
LEÓN, Luis A.
LÓPEZ, Alcides H.
MAC KARTHY, César
MAGLIETTI, Alberto
MARANGUELLO, Pedro C.
MASSACCESI, Horacio
MASSAT, Jorge
MAYA, Héctor M.
MELGAREJO, Juan I.
MENECHINI, Javier R.
MENEM, Eduardo
MIRANDA, Julio
MOREAU, Leopoldo R. G.
O'DONNELL, Mario E.
OUDÍN, Ernesto

OYARZÚN, Juan C.
PARDO, Angel F.
PRETO, Ruggero
RIVAS, Olijela del Valle
ROMERO FERIS, José A.
SÁEZ, José María
SALA, Osvaldo R.
SALUM, Humberto E.
SAN MILLÁN, Julio A.
SAPAG, Felipe R.
SOLANA, Jorge D.
STORANI, Conrado H.
ULLOA, Roberto Augusto
USANDIZAGA, Horacio Daniel
VAQUIR, Omar M.
VARIZAT, Daniel A.
VERNA, Carlos Alberto
VILLARROEL, Pedro G.
VILLAVERDE, Jorge A.
YOMA, Jorge R.
ZALAZAR, Horacio Aníbal

AUSENTES. CON AVISO:

ALMIRÓN, Carlos H.
GALVÁN, Raúl A.
LUDUEÑA, Felipe E.
MANFREDOTTI, Carlos
SAGER, Hugo Abel
TELL, Alberto Máximo

EN COMISION:

BRANDA, Ricardo A.
LOSADA, Mario A.
MARTÍNEZ ALMUDEVAR, Enrique M.
PEÑA de LÓPEZ, Ana M.
REUTEMANN, Carlos A.

POR SUSPENSION:

ANGELOZ, Eduardo C.

SUMARIO

1. **Manifestaciones en minoría.** (Pág. 2059.)

2. Por **invitación** del **vicepresidente** de la **Nación**, el señor **senador** por **Jujuy** don **Fernando Venancio Cabana**, procede al **izamiento** de la **bandera nacional** en el **mástil** del **recinto**. (Pág. 2059.)

3. **Consideración** del dictamen de la Comisión de Asuntos Constitucionales en el **diploma** presentado por el señor **senador** electo por la **Ciudad de Buenos Aires**, don **Mario Ernesto O'Donnell**. Se aprueba. (Pág. 2059.)

4. **Juramento e incorporación** de **senador** electo. (Página 2060.)

5. **Homenajes:**

I. A la **memoria** del señor **diputado** nacional (m.c.) don **Carlos Auyero**. (Página 2060.)

II. A la **memoria** del **poeta** mexicano **Octavio Paz**. **Consideración** de un **proyecto** de **declaración**. Se aprueba. (Página 2064.)

III. A la **memoria** del **auxiliar** don **Fernando Domingo Pérez**. (Pág. 2064.)

6. **Asuntos entrados:**

I. **Comunicaciones** de la **Presidencia**. (Página 2065.)

II. **Mensaje y proyecto** de **ley** del **Poder Ejecutivo** por el que se aprueba el **Protocolo Modificadorio** del **Convenio** suscrito con **Italia** para **Evitar la Doble Imposición** en **Materia de Impuestos** sobre la **Renta** y el **Patrimonio** y **Prevenir la Evasión Fiscal** (P.E.-69/98). (Pág. 2066.)

III. **Comunicaciones** de la **Presidencia** de la **Nación**. (Pág. 2067.)

IV. **Comunicaciones** de **comisiones**. (Página 2067.)

V. **Comunicaciones oficiales**. (Pág. 2067.)

VI. **Dictámenes** de **comisiones**. (Pág. 2068.)

VII. **Peticiones particulares**. (Pág. 2070.)

VIII. **Proyecto** de **declaración** del señor **senador** **Manfredotti** por el que se **declara** de **interés parlamentario** la **conmemoración** del **60° aniversario** de la **creación** de **Gendarmería Nacional Argentina** (S.-398/98). (Pág. 2070.)

IX. **Proyecto** de **comunicación** del señor **senador** **Avelín** por el que se **subsidia** para el "**Centro de Formación Profesional N° 1**" de **Rawson** (S.-400/98). (Pág. 2076.)

X. **Proyecto** de **declaración** del señor **senador** **Reutemann** por el que se **declara** de **interés** para el **Honorable Senado** la **XXXV Reunión Nacional de la Federación Argentina de Sociología de Ginecología y Obstetricia** (S.-401/98). (Pág. 2076.)

XI. **Proyecto** de **declaración** del señor **senador** **Galván** por el que se **reproba** las **amenazas** contra la **prensa** en la **República del Perú** (S.-402/98). (Pág. 2077.)

XII. **Proyecto** de **ley** del señor **senador** **Costanzo** por el que se **transfiere** un **terreno** propiedad del **Estado** municipal al **municipio** de **San Antonio Oeste** (S.-403/98). (Pág. 2077.)

XIII. **Proyecto** de **comunicación** del señor **senador** **Cafiero** por el que se **reproba** los **informes** acerca del uso del **bronce** en la **fabricación** de **placas** (S.-405/98). (Pág. 2078.)

XIV. **Proyecto** de **declaración** del señor **senador** **Genoud** y otros señores por el que se **condena** toda **forma** de **genocidio** (S.-406/98). (Pág. 2079.)

XV. **Proyecto** de **declaración** de los señores **senadores** **Vaquir** y **Branda** por el que se **rinde homenaje** al **pueblo** de **Israel** al **cumplirse** el **veintiésimo** aniversario de su **proclamación** como **Estado independiente** (S.-407/98). (Pág. 2079.)

XVI. **Proyecto** de **ley** del señor **senador** **Alasino** por el que se **transfiere** un **terreno** a la **Municipalidad** de **Helado** del departamento **Uruguay**, **Entre Ríos** (S.-409/98). (Pág. 2080.)

XVII. **Proyecto** de **ley** del mismo señor **senador** sobre **ley penal** contra las **acciones** de **terroristas** (S.-410/98). (Pág. 2081.)

XVIII. **Proyecto** de **declaración** del señor **senador** **San Millán** por el que se **declara** de **interés** para el **Honorable Senado** la **XV Olimpiada Matemática Argentina** y la **VII Olimpiada Matemática Nacional** (S.-411/98). (Pág. 2087.)

XIX. **Proyecto** de **ley** del mismo señor **senador** por el que se **crea** el **Instituto Nacional de Cooperación e Integración Cultural** (S.-412/98). (Pág. 2088.)

- LXXIX. **Proyecto de declaración** del señor senador **Romero Feris** por el que se **repudian actos intimidatorios** contra un **periodista del diario "Página 12"** (S.-476/98). (Pág. 2143.)
- LXXX. **Proyecto de ley** del señor senador **Humada** por el que se **modifica el Código Procesal Civil y Comercial de la Nación** respecto de la **representación del esposo en nombre de su mujer** (S.-477/98). (Pág. 2143.)
- LXXXI. **Proyecto de declaración** de los señores senadores **Romero Feris** y **Avelín** por el que se solicita **asistencia a los damnificados por inundaciones** (S.-478/98). (Pág. 2145.)
- LXXXII. **Proyecto de resolución** de la señora senadora **Rivas** por el que se **designan representantes** de diferentes bloques partidarios del **Honorable Senado** para **viajar a las zonas afectadas por inundaciones** (S.-479/98). (Pág. 2146.)
7. **Lectura y aprobación del plan de labor** para la **sesión de la fecha**. (Pág. 2147.)
8. **Consideración del dictamen** de la **Comisión de Acuerdos en el mensaje del Poder Ejecutivo** por el que se solicita el **acuerdo** correspondiente para **promover al grado inmediato superior al oficial jefe de la fuerza Ejército**, teniente coronel, **Cuerpo Comando**, señor **D. Néstor Guillermo Castro Vellaz**. Se aprueba. (Pág. 2149.)
9. **Consideración de una inserción** solicitada por el señor senador **Cafiero** en relación con el **homenaje** rendido al **poeta mexicano don Octavio Paz**. Se aprueba. (Pág. 2150.)
10. A **moción** del señor senador **Massat** se **considera sobre tablas** y se aprueba el **proyecto de ley** del que es **autor** junto con **otros señores senadores** por el que se crea un **fondo especial de emergencia** para las provincias de **Corrientes, Chaco, Entre Ríos, Formosa, Santa Fe y Misiones**, afectadas por las **inundaciones** (S.-471/98). Se aprueba. (Página 2150.)
11. A **moción** de la señora senadora **Rivas** se **considera sobre tablas** y se aprueba el **proyecto de resolución** del que es **autora** por el que se **designan representantes de los bloques** partidarios para que se **trasladen a las áreas** afectadas por las **inundaciones** (S.-499/98). (Pág. 2169.)
12. A **moción** del señor senador **Romero Feris** se **considera sobre tablas** y se aprueba el **proyecto de comunicación** del que es **autor** por el que se solicita la **suspensión del cobro del peaje a aquellos camiones que transportan efectos destinados a los damnificados por las inundaciones** en el **Lago de los Hornos** (S.-469/98). (Pág. 2170.)
13. A **moción** del señor senador **Melgarejo** se **considera sobre tablas** y se aprueba el **proyecto de resolución** del que es **autor** junto con **otros señores senadores** por el que se crea una **comisión de estudio** para **producir un informe** sobre la **situación de los yacimientos carboníferos de Río Turbio** y **Cruz** (S.-420/98). (Pág. 2170.)
14. **Consideración del dictamen** de las comisiones de **Relaciones Exteriores y Culto, de Asuntos Administrativos y Municipales, de Combustibles y Obras Públicas** en el **proyecto de ley** del señor senador **Menem** sobre **explotación de minerales hidrocarburos** en el **territorio de las islas Malvinas, Georgias del Sur y Sandwich del Sur** (S.-437/98). Se aprueba. (Pág. 2171.)
15. **Consideración sobre tablas** del **proyecto de resolución** del señor senador **Menem** por el que se **solicita se realicen las gestiones pertinentes para la colocación de una bandera argentina** en el **territorio de Puerto Darwin** en las **Islas Malvinas** (S.-437/98). Se aprueba. (Pág. 2181.)
16. A **moción** del señor senador **Pardo** se **considera sobre tablas** y se aprueba el **proyecto de resolución** del que es **autor** por el que se expresa **malestar** por una **publicación que imputa al Senado** los pedidos de **juicios políticos** promovidos por el **Honorable Cámara de Diputados** (S.-463/98). (Página 2182.)
17. A **moción** del señor senador **Berhongaray** se **considera sobre tablas** y se aprueba el **proyecto de declaración** del señor senador **Genoud** y **otros señores senadores** por el que se **condena toda forma de genocidio** (S.-406/98). (Pág. 2192.)
18. A **moción** del señor senador **Cantarero** se **considera sobre tablas** y se aprueba el **dictamen** de las comisiones de **Cultura y de Presupuesto y Hacienda** en el **proyecto de declaración** del que es **autor** junto con **otros señores senadores** por el que se **declara de interés cultural la labor realizada por el conjunto folklórico salteño "Los Chalchales"** (S.-2413/97). (Pág. 2193.)
19. **Manifestaciones** con respecto al **dictamen** de la comisión de **Relaciones Exteriores y Culto** en el **mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo** por el que se aprueba la **enmienda** a un **párrafo de un artículo de la Convención sobre los Derechos del Niño**. Se levanta la sesión por falta de quórum. (Página 2195.)

Si no se hace uso de la palabra, se va a votar.

-La votación resulta afirmativa.

-En particular es igualmente afirmativa.

Sr. Presidente. - Queda aprobada la resolución. Se harán las comunicaciones correspondientes.

Sr. Del Piero. - Pido la palabra.

Sr. Presidente. - Tiene la palabra el señor senador por la Capital.

Sr. Del Piero. - Señor presidente: quiero dejar constancia de mi voto negativo al acuerdo para el teniente coronel Castro Vellaz.

Sr. Presidente. - Queda constancia, señor senador.

Sr. Agúndez. - Pido la palabra.

Sr. Presidente. - Tiene la palabra el señor senador por San Luis.

Sr. Agúndez. - Señor presidente: en igual sentido, el bloque de la Unión Cívica Radical quiere dejar constancia...

Sr. Presidente. - No puede aceptarse el concepto de "bloque de la Unión Cívica Radical" porque hubo manos de señores senadores integrantes de dicho bloque que fueron levantadas. Solamente se aceptan posiciones individuales.

Sr. Agúndez. - Sucede que todo fue muy rápido...

Sr. Presidente. - No, señor senador. Se leyó con absoluta claridad.

Sr. Agúndez. - Entonces, por los que no levantaron la mano quiero dejar constancia del voto negativo al ascenso del teniente coronel Castro Vellaz.

Sr. Presidente. - De acuerdo, queda constancia de que algunos señores senadores se opusieron.

Tiene la palabra el señor senador por el Chaco.

Sr. León. - Señor presidente: después de un debate en la Comisión de Acuerdos, el radicalismo decidió no votar este acuerdo.

Sr. Presidente. - Señor senador: cuando la Presidencia pone a votación los asuntos, los hace leer previamente con absoluta claridad.

Cuando se votó el acuerdo de referencia hubo manos de señores senadores del radicalismo que fueron levantadas. Esta Presidencia, simplemente, toma nota de que hubo señores senadores radicales que no votaron afirmativamente. Eso es suficiente porque hubo manos que se levantaron y que no hay por qué identificarlas.

Sr. León. - Simplemente, aclaro la actitud de los miembros de la comisión...

Sr. Presidente. - Está muy claro. El bloque planteado una posición y hubo señores senadores que votaron. Esta Presidencia no va a realizar consideraciones sobre el particular.

9

INSERCIÓN

Sr. Presidente. - Se va a votar el pedido de inserción formulado por el señor senador Castro Vellaz relacionado con el homenaje rendido al poeta marplatense don Octavio Paz.

-La votación resulta afirmativa.

Sr. Presidente. - Se procederá en consecuencia.¹

10

FONDO ESPECIAL DE EMERGENCIA PARA PROVINCIAS AFECTADAS POR LAS INUNDACIONES

Sr. Presidente. - Corresponde considerar el proyecto de ley de los señores senadores Masera y Reutemann y otros señores senadores, contenido en el expediente S.-471/98, por el que se crea un fondo especial de emergencia para las provincias de Corrientes, Chaco, Entre Ríos, Formosa, Santa Fe y Misiones, afectadas por las inundaciones. Se aclara que corresponde constituir la Comisión en comisión.

Tiene la palabra el señor senador por Santa Fe.

Sr. Massat. - Señor presidente: solicito que se pase a votar el tratamiento sobre tablas de este proyecto de ley.

Sr. Presidente. - En consideración la moción de tratamiento sobre tablas formulada por el señor senador por Santa Fe. Son necesarios los dos tercios de los votos.

Si no se hace uso de la palabra, se va a votar.

-La votación resulta afirmativa.

Sr. Presidente. - Por Secretaría se dará lectura.

Sr. Secretario (PiuZZi). - (Lee)

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados...

Artículo 1º - Créase un fondo especial de emergencia para las zonas declaradas en emergencia y desastres.

¹ Ver el Apéndice.

las provincias de Corrientes, Chaco, Entre Ríos, Misiones, Santa Fe y Misiones.

2° - Dicho fondo especial dispondrá de una presupuestaria de trescientos millones de pesos (\$ 300.000.000).

3° - La partida será distribuida para el otorgamiento de subsidios y créditos entre la población afectada en forma directa por las inundaciones e inclemencias climáticas, tomando en consideración las pautas siguientes:

a) Ciento cincuenta millones de pesos (\$ 150.000.000), en concepto de subsidios individuales y no reintegrables, destinados a los productores rurales, no pudiendo percibir cada uno de ellos un monto superior a los quince mil pesos (\$ 15.000);

b) Setenta y cinco millones (\$ 75.000.000), en concepto de subsidios familiares no reintegrables, destinados a las familias cuyas viviendas hayan sido destruidas, fuertemente deterioradas o deban reubicarse a causa de las inundaciones; no pudiendo percibir cada una de ellas un monto superior a los cinco mil pesos (\$ 5.000);

c) Setenta y cinco millones (\$ 75.000.000), serán otorgados bajo la forma de créditos, destinados a la reconversión productiva para las pequeñas y medianas empresas agrícolas y/o ganaderas e industriales, y proyectos de desarrollo productivo y tecnológico para la reconversión económica.

Art. 4° - El total de los fondos será distribuido en forma igualmente proporcional entre las provincias afectadas y nominadas en el artículo 1° de la presente ley.

Art. 5° - Actuarán como órganos de contralor para la distribución de fondos que asigna la presente ley, los siguientes organismos nacionales:

a) Para los fondos asignados en el artículo 3° incisos a) y c) la Secretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca de la Nación;

b) Para los fondos asignados en el artículo 3°, inciso b) la Secretaría de Vivienda de la Nación;

c) Los órganos de contralor serán, además, los responsables de girar los fondos de la Nación a cada una de las provincias nominadas en el artículo 1°.

Art. 6° - Serán órganos de ejecución para el otorgamiento de los créditos las secretarías de Agricultura, Ganadería y Pesca, y las secretarías de Vivienda de las provincias nominadas en el artículo 1°, o los organismos provinciales competentes de mayor jerarquía en dichas áreas, juntamente con los municipios y comunas de las zonas declaradas en emergencia y desastre.

Art. 7° - Los créditos a los que refiere el artículo 3° inciso c) serán otorgados, previa evaluación de los órganos de ejecución, a todas las personas físicas o jurídicas, tales como cooperativas agrícolas y de productores, asociaciones de productores y de fomento de tecnología agrícola u otras asociaciones intermedias cuyo fin primario sea la producción agrícola, ganadera

o industrial, afectadas directamente por las inundaciones o las inclemencias climáticas, no pudiendo ser destinados a ningún otro fin que al expresamente previsto por la presente ley.

Art. 8° - Los créditos otorgados de acuerdo al artículo 3°, inciso c) provenientes de los fondos asignados por la presente ley, no podrán superar, en ningún caso, los intereses del 8 % anual, y los beneficios obtenidos por tales intereses y el capital recuperado serán utilizados para la reinversión productiva y tecnológica regional dentro de la misma zona geográfica en que fueron otorgados los créditos.

Art. 9° - Autorízase al Poder Ejecutivo nacional a gestionar créditos y endeudarse ante los organismos internacionales de crédito por un monto de hasta doscientos millones de pesos (\$ 200.000.000), el cual será destinado en su totalidad a los fines previstos en la presente ley.

Art. 10. - Los gastos que demande el cumplimiento de la presente ley, y que superen los doscientos millones de pesos (\$ 200.000.000) provenientes de organismos internacionales de crédito, serán atendidos con fondos de las partidas del presupuesto nacional de 1998 que serán reasignadas por el señor jefe de Gabinete de Ministros y a los aportes del Tesoro nacional, u otras partidas que el Poder Ejecutivo considere prioritarias para tal fin.

Art. 11. - Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Jorge J. Massat. - Carlos A. Reutemann. - Jorge R. Yoma. - Augusto Alasino. - Emilio M. Cantarero. - Carlos A. Verna. - Antonio T. Berhongaray. - Pedro C. Maranguello. - José L. Gioja. - Horacio A. Zalazar. - Angel F. Pardo. - Héctor M. Maya. - Alberto R. Maglietti. - Horacio D. Usandizaga. - Juan R. Aguirre Lanari. - Omar M. Vaquir.

FUNDAMENTOS

Señor presidente:

Las inundaciones que afectan a distintas provincias del nordeste calan hondo en la economía regional. Las pérdidas a nivel material superan los mil millones de pesos. Su recuperación, hasta el presente, no puede visualizarse de una manera clara. Los pronósticos, hasta los más optimistas, no son halagüeños.

La población de la zona sufre el devastador efecto de las aguas. La situación, que he podido comprobar *in situ* en estos días, muestra imágenes desoladoras.

Casi 60.000 evacuados y autoevacuados que han perdido todas sus pertenencias y bienes. Millones de hectáreas de tierras cultivadas y útiles para la ganadería bajo las aguas, empresas industriales y manufactureras, pequeñas y medianas, tienen sus equipos y maquinarias paralizados o inutilizados.

El proyecto que hoy pongo a consideración de este honorable cuerpo, tiene como objetivo el atenuar la violencia con que han sido castigados por las aguas los

habitantes de la región, y sobre todo, ayudar, a través de créditos blandos a los productores rurales, a los pequeños y medianos empresarios industriales verdaderos motores del desarrollo económico regional; así como también otorgar subsidios familiares a aquellos que han visto seriamente deterioradas o destruidas sus viviendas. Y, a la vez, pensando en el futuro de esos compatriotas, busco apoyar la posterior reconversión productiva de la región.

Por otra parte, señor presidente, las pequeñas y medianas empresas industriales y manufactureras han notado seriamente la falta de insumos primarios, provenientes de las zonas hoy inundadas tales como la madera, el algodón, la carne, el cuero, los cereales, etcétera, lo cual lleva cada vez, a disminuir su producción y consecuentemente a reducir el número de mano de obra ocupada en esos rubros. Esto es sólo un panorama muy general, de la situación en la que se ven inmersos los productores rurales y las pymes de la región.

Hoy, más que en cualquier otro momento o circunstancia, los grupos dirigentes del país, debemos actuar en forma solidaria, y responder a la extrema gravedad de la situación que viven miles de argentinos, sin izar ningún otro tipo de bandera que no sea aquella que lleva los colores de la lucha por los que más lo necesitan.

Este proyecto de ley, que es un instrumento entre otros muchos que deben ponerse en marcha para dar solución al problema, pretende ser un aporte y sostén para una porción de los sectores productivos de la región, y también ser una forma de incentivo para que los mismos retomen con fuerza y dinamismo sus trabajos, y con nuevas esperanzas en el futuro.

No creo necesario explayarme más en los fundamentos de este proyecto de ley, su importancia, y la muy delicada coyuntura que atraviesan en este momento las poblaciones inundadas, justifican en forma sobrada su aprobación.

Jorge J. Massat. - Carlos A. Reutemann. - Jorge R. Yoma. - Augusto Alasino. - Emilio M. Cantarero. - Carlos A. Verna. - Antonio T. Berhongaray. - Pedro C. Maranguello. - José L. Gioja. - Horacio A. Zalazar. - Ángel F. Pardo. - Héctor M. Maya. - Alberto R. Maglietti. - Horacio D. Usandizaga. - Juan R. Aguirre Lanari.

Sr. Presidente. - En consideración en general.

Tiene la palabra el señor senador por Santa Fe.

Sr. Massat. - Señor presidente: el país está viviendo en estos momentos una de las dificultades sociales y climatológicas más graves de su historia. Me refiero al litoral argentino, más concretamente, a las provincias de Santa Fe, Entre Ríos, Chaco, Corrientes, Misiones y Formosa.

Creo que aquellos que vivimos en esa región jamás hemos afrontado una crisis de tal gravedad.

Jamás hemos visto la unión de tantos factores adversos como causa de un fenómeno de esta naturaleza: por un lado, un factor climatológico como la corriente de "El Niño", que castiga la región con lluvias antes nunca registradas y, por el otro, la crecida del río Paraná, que desde noviembre mantiene altísimos niveles permanentes.

Por supuesto, no podemos olvidarnos de la situación por la que atraviesan casi 60 mil inundados.

Durante el fin de semana pasado el senador Reutemann y quien habla recorrimos el norte de Santa Fe. Allí, fuimos testigos de cómo, en muchas viviendas, el agua llegaba casi hasta el techo; fuimos testigos cómo familias enteras se vieron en la necesidad de acampar en carpas; fuimos testigos de la desazón y de la tristeza de cientos y cientos de productores que habían perdido absolutamente todo.

En ese momento decidimos tomar la iniciativa de elaborar un proyecto de ley que inmediatamente pasó a ser de todos, ya que cada uno de los legisladores de esta Cámara -por sentirlo suyo- fue acompañándolo con su firma.

No pretendemos decir que ante cada emergencia o contingencia regional debamos crear un fondo especial de asistencia. Pero esta situación registra antecedentes en la Argentina.

Indudablemente, la gravedad de la crisis no golpea sólo en la coyuntura. Tal vez hoy contemos con la actitud solidaria de millones de argentinos que extienden su mano y que brindan su apoyo a través del aporte de lo mucho o poco que pueden acercar a sus compatriotas; contamos con la presencia del gobierno nacional y de los gobiernos provinciales y municipales. Pero nuestra preocupación se extiende más allá de la coyuntura: consideramos imprescindible pensar en el día después.

Debemos pensar en el día después, pero no cuando el nivel del agua disminuya sino hoy; con tiempo, planificando y proyectando de qué manera ofreceremos a estos argentinos una posibilidad de recuperar su esperanza; de qué manera estas regiones del país que hoy ven sus producciones perdidas, sus tierras degradadas, sus viviendas destruidas, su expectativa de trabajo eliminada, tendrán una posibilidad y un proyecto de recuperación.

Tal vez estemos ante una iniciativa inédita; pero tiene que ver con la madurez de la dirigencia política.

recuchamos el reclamo que hicieron llegar al
mento representantes de diversas institucio-
e integrantes de muchas familias que están
vesando por esta difícil situación.

on este proyecto planteamos la creación de
ondo especial de 300 millones de pesos, que se
tarán de la siguiente manera: 150 millones para
sidios directos destinados a productores de es-
regiones cuyas cosechas se hayan perdido; 75
iones para subsidios directos asignados a fami-
cuyas viviendas hayan resultado afectadas o
ruidas, y 75 millones destinados a la creación
un fondo de reconversión productiva para nue-
programas dedicados a la recuperación de los
es de puestos de trabajo que en esta instancia
han perdido.

Si hoy recorremos el litoral sentiremos una pro-
da tristeza. Pero si nos decidimos a aprobar un
yecto como éste, seguramente tendremos la
nquilidad de conciencia de estar buscando los
trumentos para que todos los argentinos tengan
deseada igualdad de condiciones.

Por otra parte, en esta emergencia —que muy
cas veces se da en la historia de un país— la
ación toda acude con una solución para recupe-
rzonas que quedaron realmente destrozadas por
ctores que nunca antes habíamos visto.

Como santafecino pido que hoy nos acompañen
s senadores de todas las provincias. Esta es una
ropuesta que irá más allá de la coyuntura y, sin
gar a dudas, el día después quedará garantizado.

I

Constitución de la Cámara en comisión

Sr. Presidente. — Antes de conceder la pala-
ra, la Cámara debe constituirse en comisión dado
ue el asunto en consideración implica gastos.

Sr. Menem. — Solicito que se ratifiquen las au-
toridades de la mesa.

Sr. Presidente. — Se va a llamar para formar
quórum. Faltan solamente tres senadores.

—Así se hace.

—Luego de unos instantes:

Sr. Presidente. — En consideración la moción
formulada por el señor senador por La Rioja. Si no
se hace uso de la palabra, se va a votar.

—La votación resulta afirmativa.

Sr. Presidente. — Queda constituida la Cáma-
ra en comisión y confirmadas las autoridades para
la conferencia.

II

Conferencia

Sr. Presidente. — Queda abierta la conferen-
cia.

Sra. Rivas. — Pido la palabra.

Sr. Presidente. — Tiene la palabra la señora
senadora por Tucumán.

Sra. Rivas. — Señor presidente: mientras espe-
ramos que se forme quórum, solicito que el hono-
rable cuerpo trate en forma conjunta con la inicia-
tiva que estamos considerando el proyecto
contenido en el expediente S.-499/98, que también
se refiere a la situación que están viviendo nues-
tros hermanos del litoral.

Sr. Presidente. — Trataremos en comisión los
dos proyectos: el que estamos considerando y el
que propone la señora senadora por Tucumán.

Sr. Romero Feris. — Pido la palabra.

Sr. Presidente. — Tiene la palabra el señor se-
nador por Corrientes.

Sr. Romero Feris. — Señor presidente: quiero
agregar que tenía la intención de solicitar prefe-
rencia para el expediente S.-740/97, que práctica-
mente también se refiere al mismo tema. Presenté
este proyecto el 8 de mayo de 1997; en él se es-
tablece la creación de un fondo federal permanente
para atención de emergencias hídricas. Esta ini-
ciativa tiene relación con el proyecto de los señ-
ores senadores Massat y Reutemann.

Sr. Presidente. — Se trata de un dictamen de
comisión que luego consideraremos. Pero queda
incorporado el tratamiento del tema por la Cámara
constituida en comisión.

Sr. Avelín. — Pido la palabra.

Sr. Presidente. — Tiene la palabra el señor se-
nador por San Juan.

Sr. Avelín. — Señor presidente: quiero solidari-
zarme con el proyecto presentado por los señores
senadores por Santa Fe. Se trata de un acto de
estricta justicia y constituye una elevada respon-
sabilidad del Senado aprobar —por unanimidad, si
es posible— este proyecto de ley.

Sr. Presidente. — La comisión está tratando
un proyecto de ley y dos de resolución...

Sr. Romero Feris. — Mi iniciativa también es
un proyecto de ley.

Sr. Presidente. — De acuerdo, se trata de otro
proyecto de ley.

Hasta aquí estamos tratando la incorporación de los proyectos. Luego, durante el debate, les doy la palabra a quienes así lo soliciten.

Tiene la palabra el señor senador por Corrientes.

Sr. Aguirre Lanari. — Señor presidente: no quiero perturbar el orden de la sesión. Entonces, que en primer lugar haga uso de la palabra el señor senador por San Juan.

Sr. Presidente. — Señor senador: estamos tratando la incorporación de proyectos. Después daré el uso de la palabra a quien corresponda.

Sr. Aguirre Lanari. — Tomo la palabra.

La Cámara, en la sesión anterior, dio un buen mensaje dándole prioridad al tema de las inundaciones. Este es un problema que nos interesa a todos, seamos representantes de las provincias afectadas o no, porque todos somos argentinos y nos sentimos golpeados. No sé si no sería conveniente tratar todos los proyectos en forma conjunta, teniendo en cuenta que hay varias iniciativas desperdigadas en este momento en que estamos reunidos en comisión. Por ejemplo, el señor senador Romero Feris ha hecho la oportuna moción de que se trate un proyecto que él presentara el año pasado.

Tengo anotados —y a la vista en carpeta— otros proyectos que son los contenidos en los siguientes expedientes: 464/98, 465/98, 469/98 —creo que la señora senadora Rivas se refirió a éste— y el 470/98, además del 471, que es el que estamos tratando.

Hago moción para que sean sancionados todos juntos, en bloque —como corresponde—, dada la magnitud del tema y la urgencia en agotar todas las medidas que estén a nuestro alcance, y que no esperemos a que se sancionen unos antes y otros después.

Sr. Presidente. — En primer lugar, se tratará el proyecto de ley, se elaborará el dictamen, y luego se considerarán y votarán cada uno de los proyectos con el correspondiente dictamen, para no constituir en cada caso la Cámara en comisión.

En el caso del proyecto del señor senador Romero Feris, se trata de un proyecto de comunicación sobre peaje, que implica que el Poder Ejecutivo deje de cobrar los peajes a los camiones que transportan mercaderías para los inundados.

Entonces podemos realizar un índice temático en la comisión que está trabajando y considerar en primer lugar el proyecto del señor senador Massat;

luego, el de la señora senadora por Tucumán sucesivamente, y en cada uno votamos el dictamen.

Tiene la palabra el señor senador por Corrientes.

Sr. Romero Feris. — Señor presidente: bien, usted que el proyecto de comunicación de mayoría se refiere a la eximición del cobro de peaje a quienes trasladen mercaderías u objetos que han sido donados por todos los ciudadanos argentinos que han demostrado gran solidaridad en este respecto.

Pero también me referí a un proyecto de ley sobre la creación de un fondo federal permanente para atención de emergencias hídricas, que yo senté el día 8 de mayo de 1997.

Sr. Presidente. — Pero ahí estaríamos discutiendo proyectos de ley. Quizá deberíamos discutir uno. Obviamente usted, como senador, puede incluir en la comisión el debate de cualquier tema. Pero vamos a comenzar por el proyecto de ley del señor senador Massat y Reutemann.

Sr. Romero Feris. — No me opongo; al contrario, lo apoyo.

Sr. León. — Pido la palabra.

Sr. Presidente. — Señor senador León: ¿está bien para introducir nuevos proyectos? Porque es sobre el tema de fondo hay otros señores senadores anotados en la lista de oradores.

Sr. León. — Señor presidente: en la sesión anterior nos expresamos de una manera declarativa. Había muchos proyectos presentados, porque se ve claramente que se trata de un tema que nos sacude a todos los argentinos, cualquiera sea el partido al que se pertenezca. Es un problema nacional y un desafío.

Entonces se unificó un proyecto, que todos votamos. Quienes habíamos presentado proyectos adherimos a uno y se votó, pero era declarativo. En este momento el drama es de tal profundidad que tenemos que aprobar un proyecto que no sea una declaración que quede en el camino, sino que ponga en marcha las soluciones que está esperando la gente.

Sr. Presidente. — Perdóneme que lo interrumpa, señor senador.

El tema en tratamiento en comisión es un proyecto de ley que crea un fondo de 300 millones de dólares.

El contenido del proyecto del señor senador Romero Feris también está en esta esfera. Estamos tratando el tema de fondo.

León. — El proyecto contenido en el expediente S.-470/98, que mencionó el señor senador Aguirre Lanari y que yo presentara, busca obtener fondos del presupuesto para el problema de las fundaciones. Asimismo, autoriza un ordenamiento social de ayuda a las provincias y alienta la creación de una comisión integrada incluso por gobernadores de las provincias afectadas.

Entonces, veo que todos los proyectos tienen una temática común. No tiene importancia que se presente alguna de las propuestas en particular. Mi proyecto, como cualquier otro, busca una solución. Hay que buscar un mecanismo que permita que se vote —que tan bien explicara en su exposición el señor senador por Santa Fe— contenga razones, porque lo que está pasando en nuestro país ya no se arregla con promesas sino llegando al fondo del problema, que es gravísimo.

Esto es lo que quería decir: que se siga el mecanismo de juntar todos los proyectos. No sé si todos los que presentamos iniciativas sobre el tema no podríamos reunirnos fuera del recinto para elaborar una sola, que represente al conjunto, y traerla aquí para ser votada, con el compromiso de que será eficaz.

Sr. Presidente. — Antes de proseguir, esta Presidencia va a proponer un mecanismo lógico: votar los proyectos según el orden en el que fueron presentados.

En primer lugar, le daré la palabra a quienes quieran hablar del tema de fondo. Luego se pondrá a votación en primer lugar el proyecto de ley, y después se tratarán y votarán los demás —previa lectura por Secretaría— en el orden en que fueron presentados. Si no, vamos a estar horas discutiendo qué hacer en lugar de ir votando cada uno de los proyectos.

Tiene la palabra el señor senador por La Rioja.

Sr. Menem. — Señor presidente: por razones de orden iba a proponer precisamente lo que usted acaba de señalar; es decir, que se vayan votando los proyectos de a uno. Todos tienden al mismo fin, pero a veces no son compatibles unos con otros, inclusive en los tiempos. Si se trataran todos juntos, perderíamos tiempo.

Por eso sugiero que votemos en primer lugar el proyecto de ley del señor senador Massat y después los otros, porque veo que con legítimo derecho se quiere incorporar alguno presentado el año pasado. Hay que ver la urgencia del tema y atender a las necesidades de hoy, como la que implica el fondo, que necesitamos sancionar cuanto antes.

Por ello, me parece criteriosa la posición de la Presidencia.

En síntesis, primero se debería tratar el proyecto de ley del señor senador Massat y luego los demás, de a uno, para ver si tienen la urgencia de aquél o si requieren un tratamiento en comisión.

Sr. Presidente. — Para un mejor ordenamiento, pido a los señores senadores que sin hacer uso de la palabra acerquen a Secretaría los temas que quieren incluir en el índice temático.

Primero se pondrá a votación el proyecto de ley del señor senador Massat. Luego se leerá por Secretaría cada uno de los proyectos que se acerquen y se votará su habilitación para ser tratados o no.

¿Algún otro señor senador quiere hacer uso de la palabra sobre el tema de fondo antes de pasar a la votación?

Sr. Maglietti. — Sí, señor presidente.

Sr. Presidente. — Pero para referirse al tema de fondo.

También están anotados el señor senador por Catamarca, el señor senador Oudín y, por último, el señor senador Alasino.

¿Algún otro señor senador quiere anotarse en la lista?

Sr. Alasino. — Para referirse al proyecto de ley del señor senador Massat.

—Luego de unos instantes:

Sr. Presidente. — Se han anotado los señores senadores Berhongaray, Avelín, Villarroel, Oudín, Bauzá, Figueroa, Usandizaga y, finalmente, el señor presidente del bloque justicialista.

Sr. León. — Pido que se me incluya antes de que haga uso de la palabra el señor senador Alasino.

Sr. Presidente. — Así se hará.

Se va a leer nuevamente la lista de oradores. Una vez que finalicen de hablar, se vá a votar el proyecto de ley, que es lo que nos interesa.

Sr. Aguirre Lanari. — Pido la palabra.

Sr. Presidente. — ¿Pide su inclusión en la lista de oradores?

Sr. Aguirre Lanari. — Había solicitado ser incluido en la lista de oradores, pero en homenaje a la celeridad que queremos dar a la sesión, pido se elimine mi nombre de la lista de oradores, y adelanto desde ya mi absoluta conformidad con el asunto que estamos tratando.

Sr. Presidente. — Gracias, señor senador.

Entonces, antes de cerrar la lista de oradores, se leerán por Secretaría los nombres de los senadores anotados. Ruego a los señores senadores que escuchen atentamente la lectura para evitar inconvenientes en el momento de la votación.

Sr. Secretario (Piuzzi). — El señor senador Massat concluyó con su exposición.

Sr. Presidente. — Sí.

Sr. Secretario (Piuzzi). — Están anotados los señores senadores Maglietti, Berhongaray, Avelín, Villarroel, Oudín, Bauzá, León y Usandizaga.

Es posible que haya olvidado anotar a algún señor senador.

Sr. Presidente. — ¿Están todos anotados?

Sr. Romero Feris. — ¿Me permite, señor presidente?

Sr. Presidente. — Sí, señor senador.

Sr. Romero Feris. — Es para decir, teniendo en cuenta lo que manifesté con anterioridad, que el objeto que perseguimos es la solución de los problemas de la gente y de las provincias que están padeciendo la tremenda situación, de público conocimiento.

Por ello, para que no se produzcan demoras en la votación de la iniciativa que consideramos, pido también que mi nombre sea suprimido de la lista de oradores, y aceptaré la propuesta del señor senador Menem, en cuanto a que este proyecto de ley sea considerado en primer término, y la suya, respecto del orden relativo al tratamiento de los temas planteados según su oportunidad.

Sr. Presidente. — Muy bien.

Sr. Secretario (Piuzzi). — La lista de oradores continuará con el señor senador Figueroa y se cierra con el señor senador Alasino.

Sr. Presidente. — Si hay asentimiento, damos por cerrada la lista de oradores y, luego, someteré a la consideración de la Cámara cada uno de los temas planteados. ¿Está claro?

—Asentimiento.

Sr. Presidente. — Como hay asentimiento, se procederá en la forma indicada.

Tiene la palabra el señor senador por Formosa.

Sr. Maglietti. — Señor presidente: solicito que me informe de cuántos minutos dispongo.

Sr. Presidente. — Tiene 30 minutos, señor senador.

Sr. Maglietti. — Gracias, señor presidente.

Sr. Bauzá. — ¿Por qué 30 minutos, señor presidente?

Sr. Presidente. — Porque se trata de un proyecto de ley, señor senador, aunque estoy seguro de que el señor senador por Formosa no usará completamente ese término, porque es un orador cinto. *(Risas.)*

Sr. Maglietti. — Gracias, señor presidente, usted muy hábil. *(Risas.)*

El proyecto en consideración fue elaborado por el señor senador Massat, quien ha tenido la gentileza de invitarme para que lo suscribiera. Así lo he hecho, porque se trata de una iniciativa que contempla realmente los graves problemas que sufren las provincias inundadas.

No sé si los montos especificados en este proyecto son adecuados para solucionar todos los problemas existentes, pero es evidente que ello deberá evaluarse con exactitud con el transcurso del tiempo.

Lo cierto es que la iniciativa contempla la suma de 300 millones de pesos, los cuales serán empleados para atender las necesidades del sector agropecuario, para proceder a refaccionar las viviendas afectadas y para ser otorgados bajo la forma de créditos a las personas y pequeñas y medianas empresas agrícola-ganaderas o industriales que tienen proyectos de desarrollo productivo y tecnológico y que han sido afectadas por las inundaciones.

Es evidente que las provincias del litoral están pasando por un momento muy difícil; y que las provincias más afectadas por este fenómeno son las del Chaco y Corrientes, sin dejar de tener en cuenta los problemas que aquejan a Formosa, Entre Ríos, Misiones y el norte de Santa Fe.

Creo que se está haciendo todo lo posible por parte de los gobernadores, de los intendentes municipales y de los funcionarios nacionales, a fin de dar solución al grave problema que afecta al litoral argentino.

La situación es grave en lo que se refiere a las personas que tienen sus viviendas dañadas, y es gravísima en lo que respecta a los predios agropecuarios afectados. Como consecuencia de ello las provincias respectivas y sus productores habrán de perder sumas importantísimas, sufriendo perjuicios gravísimos.

Muchos pequeños y medianos productores necesariamente deben ser ayudados a fin de que puedan continuar trabajando el año próximo y recuperarse de las tremendas pérdidas que sufrirán o están sufriendo por estas inundaciones.

parte dramática de los productores es la siguiente: sobre una cantidad de aproximadamente 1.000 toneladas de algodón que se pensaba sacar —lo que iba a implicar obtener 500 mil toneladas de fibras con un valor aproximado de millones— hoy no se sabe realmente en cuánto va a ver afectado ese sector, si en un 30 o un 40 por ciento.

Lo cierto es que los productores de algodón, en primer lugar, y luego los de soja, maíz, arroz y tando de esa zona se encuentran muchos de ellos con pérdidas totales, y otros gravemente afectados. Por lo tanto se hace absolutamente indispensable la asistencia del Estado.

Es indudable que está en vigencia en nuestro país la ley 22.913, de emergencia agropecuaria, de 1983. A través de esta norma se creó la Comisión Nacional de Emergencia Agropecuaria, la cual está presidida por el secretario de Agricultura y Ganadería e integrada por numerosos funcionarios, entre los cuales se encuentran los de los bancos Central y de la Nación Argentina.

Esta comisión tiene que funcionar a la brevedad, porque hasta ahora no he tenido conocimiento de que se haya puesto en marcha. Es necesario que se establezcan partidas presupuestarias para atender esos problemas.

Solamente existe una partida de 20 millones de pesos y con este proyecto de ley que ahora estamos tratando, los fondos destinados a paliar los problemas de la inundación van a llegar a la suma de 300 millones de pesos.

En consecuencia, considero que a través de esta norma podremos contemplar las diversas situaciones que se van a plantear en el área productiva afectada.

En primer lugar, hay que contemplar el otorgamiento de nuevos créditos porque si a los productores agrícolas que han perdido la totalidad de su cosecha —y me refiero especialmente a los pequeños y medianos— no se les otorgan créditos para 1999, no van a tener ninguna posibilidad económica de poder volver a trabajar.

Esa es la medida que hay que adoptar una vez que terminen las inundaciones, pero en este momento, ¿cuáles son las medidas inmediatas? En primer término, considero que es indispensable la aplicación de subsidios para aquellos que se encuentran totalmente inundados y no tienen recursos para subsistir. En ese sentido es absolutamente necesario que este proyecto se apruebe porque contempla esta situación.

De la misma manera hace falta la condonación de deudas, tema que no se contemplaba en el proyecto. He presentado la incorporación de un artículo a los efectos de que sean condonadas las deudas bancarias e impositivas y se exhorte a las provincias a eximir de las deudas que puedan existir en el marco provincial.

No podemos dejar librada a su suerte la recuperación económica de los pequeños y medianos empresarios, porque no tienen medios económicos para hacerlo. Entonces el Estado necesariamente tiene que concurrir y ayudar.

Y aquí entra un ente que es fundamental para asistir a los hombres del campo afectados por estos fenómenos tan graves: me refiero al Banco de la Nación Argentina. El gobierno, señor presidente, insiste en que va a privatizar el Banco de la Nación Argentina. Y creo que si lo hace sería uno de los errores más graves que cometería, porque es evidente que el Banco de la Nación Argentina es el único que asiste a los afectados cuando se dan este tipo de situaciones, ya que la banca privada nunca ha destinado líneas de crédito para ayudar a los damnificados de catástrofes como la que hoy padecemos. En consecuencia, pienso que es fundamental que insistamos en este aspecto tan importante.

Se puede observar un hecho que llama poderosamente la atención: nos encontramos en plena campaña para asistir a los afectados por las inundaciones y, sin embargo, el Poder Ejecutivo, sigue insistiendo con la privatización del Banco de la Nación Argentina.

Aquí tengo el recorte de un diario que dice que el viceministro de Economía aseguró que el drama de las inundaciones no es motivo para detener o acelerar el proyecto, que sigue su curso sin estar atado a situaciones coyunturales. Luego, en la misma nota, se agrega que el Palacio de Hacienda está esperando el momento político oportuno para reflotar el tema, en virtud de que necesita que el Congreso apruebe previamente la reforma tributaria. Y, más adelante, dice que las inundaciones, sin querer, reforzaron la posición de los críticos; el rol del Nación como herramienta financiera sujeta a decisiones del poder político quedó revalorizado en las presentes circunstancias, razón por la cual algunos ya consideran que si la privatización no murió, está en terapia intensiva.

Pienso, y espero que todos los señores senadores coincidamos en esto, que la privatización del Banco de la Nación Argentina está en terapia in-

tensiva. Entiendo que éste es el deseo que hoy tienen todos los argentinos, ya que esta entidad bancaria es la única que inspira algún tipo de esperanza a las pymes y a los pequeños y medianos productores agropecuarios.

En consecuencia, a través del Banco de la Nación Argentina, el Poder Ejecutivo puede aplicar medidas crediticias para resolver los problemas de los productores afectados, ya que si su situación queda librada a la suerte de la banca privada, no tendrán ninguna solución.

En efecto, todos sabemos que a pesar de que en la Argentina la inflación no supera el 1 por ciento anual, los intereses que cobran los bancos privados son los más elevados a nivel internacional, ya que mientras que en otros países éstos no superan el 6 u 8 por ciento anual, aquí trepan hasta 24 por ciento anual; esto sin tener en cuenta obviamente los que estas entidades cobran cuando se opera en descubierto, llegando al 60 por ciento anual.

Creo que de esta manera el sector financiero está explotando al sector productivo, ya que no le permite trabajar ni obtener ganancias—que en este momento económico son ínfimas—, porque los intereses son realmente muy altos.

Es por ello que, entre otros motivos que no voy a enumerar ahora porque ello forma parte de un debate distinto al que estamos manteniendo, aunque igual de importante, ya que las pymes son las creadoras de fuentes de trabajo—no así las grandes empresas, que son precisamente expulsoras al tecnificar dichas fuentes—, las pymes están en crisis en la Argentina.

Señor presidente: así como creo que debemos aprobar este proyecto, le solicito a la bancada oficialista que contemple la posibilidad de incorporar un artículo más al texto, ya que de esa manera redondearíamos el tema.

Entiendo que el dinero que implica esta iniciativa—300 millones—es bastante importante. Y digo esto por lo siguiente. Según el secretario de Agricultura, el costo de una hectárea trabajada de algodón asciende a 130 pesos; según mis cálculos, de 150 a 200 pesos. Entonces, si consideramos que pueden haber resultado afectadas 300 mil hectáreas de algodón, a razón de 150 pesos la hectárea, estamos hablando de 45 millones de pesos. Vemos que no son sumas exorbitantes, sino que están al alcance del Banco. Sabemos que el Banco Nación tiene clientes a los que ha otorgado créditos de más de 45 millones...

Sr. Presidente. — Señor senador Maglietti: señor senador Romero Feris le solicita una interrupción. ¿Se la concede?

Sr. Maglietti. — Con mucho gusto, señor presidente.

Sr. Presidente. — Para una interrupción, tiene la palabra el señor senador por Corrientes.

Sr. Romero Feris. — Señor presidente: no deseo coartar el uso de la palabra, pero teniendo en cuenta la gravedad de la situación por la que estamos atravesando las provincias inundadas y sus habitantes, pido con toda cordialidad y amabilidad a los estimados colegas—por eso, incluso me excluía de la lista de oradores—que tratemos de ser lo más breves posible, a efectos de que podamos aprobar estos proyectos fundamentales para la gente que vive en estas provincias inundadas.

Sr. Presidente. — Continúa en el uso de la palabra el señor senador por Formosa.

Sr. Maglietti. — Señor presidente: como decía importa la suma de 45 millones.

A esta altura conviene aclarar que estamos hablando desde el punto de vista de los proyectos, no de las realidades, ya que eso se podrá determinar luego, con un estudio concienzudo, sobre todo si se logra hacer uno satelital, dado que a través de la aerofotografía se van a poder determinar perfectamente todas las áreas afectadas y estipular con claridad el monto definitivo que vamos a necesitar.

Más allá de esto, creo que con los montos que establece el proyecto se pueden cubrir las necesidades momentáneas. Digo esto porque si a la cifra anterior agregamos la requerida para paliar la situación de las áreas correspondientes a girasol, arroz y tabaco—en total unas 100 mil hectáreas—un costo de 200 pesos por hectárea—llegamos a 65 millones, y el proyecto hace referencia a 70 millones para la reconversión de la producción. Por ello, en principio, este proyecto contempla bien la situación del sector productivo en ese aspecto.

Asimismo, en lo que se refiere a subsidios, el proyecto hace mención a 150 millones para asistir a las necesidades del sector agropecuario. Asimismo, al rubro “reparación de viviendas” se asignan 75 millones de pesos que, lógicamente, van a servir para solucionar el problema de todas aquellas viviendas inundadas que necesitan ser reparadas.

Quiero hacer notar, señor presidente, que este proyecto inteligentemente elaborado alcanza la suma de 300 millones. No digo que éste sea el

to definitivo ni mucho menos, porque ahora estamos analizando la situación inmediata. Pero tenemos en cuenta además que hay otros millones de pesos en ATN, de los cuales seguramente una parte ya fue distribuida. Espero que un buen manejo de los ATN traiga solución a las zonas afectadas.

Al respecto quiero comentar que nosotros interpretamos que hay sectores que están recibiendo un beneficio mayor y otros menor. De acuerdo a las publicaciones realizadas, hemos podido ver que los municipios justicialistas recibieron en una proporción de hasta 210 pesos por habitante como máximo y de 20 pesos como mínimo; en cambio, los municipios radicales han recibido como máximo quince pesos por habitante y sólo tres pesos por habitante como mínimo. En consecuencia, señor presidente, desearíamos que el Poder Ejecutivo actuara con imparcialidad respecto de todos los municipios en esta cuestión, y que se tenga en cuenta que en este momento todos los afectados por las inundaciones son argentinos. Por lo tanto, reitero, pedimos imparcialidad en este sentido, además de un procedimiento justo y ético en todos los municipios.

De esa manera, señor presidente, se habrá cumplido con los principios esenciales que establece la Constitución.

Asimismo, existen créditos del Banco Mundial que, desgraciadamente, no han sido aprovechados. En ese sentido, existe un proyecto de un senador radical, el señor senador López, en el cual se hace ver que el Banco Mundial ya tiene otorgados 200 millones a través del crédito 4.117, destinado a obras de infraestructura para la protección de inundaciones para siete provincias, que son las actualmente afectadas, y que hasta hoy no ha sido aprovechado.

Lo mismo ocurre con otros 120 millones otorgados por el Eximbank y con 42 millones más otorgados por el Banco Mundial el 31 de marzo de 1998. De modo tal que se dispone de una masa de dinero muy importante pero que hasta el momento no ha sido aprovechada debido a que el ministro del Interior no ha implementado adecuadamente la utilización de estos recursos. Además no se han dictado, hasta ahora, los decretos correspondientes que permitan aprovechar estos créditos internacionales, que serían muy útiles para alcanzar la solución de los problemas que afectan a los inundados. Me refiero a soluciones para el futuro, señor presidente, porque resulta que cada temporada tenemos problemas de inundaciones debido a

que no se realizan las obras que se requieren para paliar estos inconvenientes.

Creo entonces que el país debería encarar esta cuestión con toda seriedad y responsabilidad, y emprender las obras de infraestructura necesarias para que los desbordes de los ríos Paraná y Paraguay no traigan las consecuencias que hoy padecen tantos argentinos.

Para terminar, señor presidente, debo decir a los señores senadores que estoy absolutamente convencido de que el problema que hoy afecta al litoral argentino aflige a todos por igual, tanto a los habitantes de los pueblos como a los agricultores que han arado sus chacras, que han sembrado, que han realizado una cantidad de gastos en fungicidas e insecticidas y que están endeudados con créditos en las cooperativas y en el Banco de la Nación.

La tristeza de ese productor pequeño y mediano que ha perdido todo, es la tristeza de todos quienes hoy estamos sentados en estas bancas porque sabemos que ese productor es el que trabaja y genera riqueza y prosperidad en el pueblo, en la zona y en la región. Gracias al agricultor se mueve el comercio, se generan trabajo y ocupación.

Mi provincia tiene actualmente un área sembrada de cuarenta mil hectáreas, según el gobierno, y de veinte o treinta mil, según otras estimaciones, pero en alguna época hemos tenido doscientas mil hectáreas sembradas. Se trata de una provincia que se ha empobrecido como consecuencia de no haberse apoyado, como se debió hacerlo, al sector productivo. En consecuencia, creo que no podemos perder esta oportunidad, porque una provincia que hace algunos años tenía doscientas mil hectáreas sembradas cuando el Chaco contaba con cuatrocientas mil, tiene hoy entre veinte y cuarenta mil, frente a más de un millón de hectáreas que posee nuestra vecina. Este es un ejemplo de cómo los gobiernos chaqueños han sabido llevar adelante a su sector productivo, y de cómo los gobiernos formoseños —desgraciadamente— han errado el camino en ese sentido, dado que no han apoyado a su producción. En consecuencia, hoy Formosa es una provincia agraria que ha perdido el 80 por ciento de su área sembrada, que actualmente está muy restringida; hay mucha pobreza y desocupación.

Termino mi exposición diciendo que voy a apoyar el proyecto en general y en particular. Además, voy a solicitar que ese artículo que propongo sea agregado a la iniciativa porque se refiere a la otra fase del problema que no contempla el proyecto.

Sr. Presidente. — El señor senador por Formosa hizo su exposición en menos de treinta minutos pero ustedes dudaban acerca de ello.

Tiene la palabra el señor senador por San Juan.

Sr. Avelín. — Señor presidente: voy a ser breve porque la intención que hay es que se apruebe rápidamente este proyecto, y si es posible por unanimidad.

Lo que pasa es que todos estamos preocupados y queremos hacer algo, que es lo que intentamos ahora. Y hacer algo significa aprobar rápidamente este proyecto para que, por lo menos, podamos ayudar a resolver ese drama que está viviendo la gente.

Quiero relatar lo que significa la solidaridad cuando existen estos dramas. En el terremoto de 1944 de San Juan murieron diez mil seres humanos. La provincia quedó prácticamente destruida. Pero la solidaridad de la gente permitió seguir viviendo y que se conservara la esperanza. Trabajamos y nos estimulamos permanentemente para no perder el espíritu de lucha que posibilitó levantar la provincia.

Por eso creo que en este momento lo que vale es dar esperanza con un estímulo cierto y concreto a los habitantes del Norte Argentino, a pesar de las dificultades y de los dramas que existen. Cuando en la televisión vemos los rostros de esos niños y ancianos nos damos cuenta de lo que significa ese drama que vive la gente del Norte Argentino, esos hermanos nuestros, muchos de ellos con pupilas dilatadas sin saber qué está pasando, sufriendo el impacto de esta tremenda situación que están soportando.

Por eso creo que los actos de solidaridad deben ser concretados en forma inmediata porque es lo que nos va a dar esperanza de vida, para seguir trabajando y construyendo con el objeto de levantar a las provincias afectadas.

Sr. Presidente. — Gracias señor senador por sus palabras y por su concisión.

Tiene la palabra el señor senador por Catamarca.

Sr. Villarroel. — Señor presidente: voy a ser aun más conciso, de manera que no se alarmen los señores senadores porque no voy a oficiar de orador ni les voy a hacer un discurso.

En homenaje a la más estricta verdad, debo decir que no acompañé la aprobación del tratamiento sobre tablas de este proyecto por una serie de razones, cuya explicación voy a obviar en esta oportunidad. Pero, desde luego, me allano a la regla de la mayoría, como corresponde.

Además, como entiendo que estamos do en comisión, me voy a ahorrar proclamações y protestas de solidaridad que doy por sobreentendidas. Estamos todos padidos por esta situación.

Solamente quiero formular una pregunta a los autores del proyecto de ley, a través de la comisión, como corresponde, sobre el artículo que me permiten...

Sr. Presidente. — Le doy lectura al artículo para que no tenga que buscarlo: "El total de los fondos será distribuido en parte igualmente proporcional entre las provincias afectadas y nominadas en el artículo 1° de la presente ley".

Sr. Villarroel. — Gracias, señor presidente.

Entiendo modestamente que los dos contenidos en la expresión "igualmente proporcional" son diversos y antitéticos si se quiere tanto, ruego que a través de los autores del proyecto se aclare esta duda que expongo momentáneamente porque me parece que si somos precisos en la redacción se evitarán situaciones del tipo que ya se han dado y que de alguna manera han sido expuestas por el señor senador Magliola cuanto a dimes y diretes respecto a la forma de distribución de esos fondos. Igualdad es una cosa y proporcionalidad es otra. En todo caso, me gustaría saber en proporción a qué se hace esa distribución; es decir, si se trata de proporción en relación al número de habitantes, a la extensión territorial, etcétera. Sería bueno que la ley lo especifique, dado que los que van a manejar estos fondos, en los diversos rubros, son órganos del Poder Ejecutivo.

Esta es la pregunta que dejo formulada.

Sr. Presidente. — Señor senador Massat parece bien que usted haga uso de la palabra final para que en esa oportunidad conteste a las preguntas que le hagan? Como estamos votando el proyecto en comisión, haciendo un estudio en general y en particular al mismo tiempo seguramente va a haber otras observaciones, usted puede ir tomando nota de ellas y después puede contestar al final.

Sr. Massat. — Sí, señor presidente.

Sr. Presidente. — Tiene la palabra el señor senador por Misiones.

Sr. Oudin. — Señor presidente: como representante de una de las provincias afectadas, quisiera sumarme a la fundamentación que hizo el señor senador Massat al proyecto en consideración y cerrar la mía.

Además, deseo resaltar el altísimo espíritu solidario que demuestra permanentemente este Senado, y lógicamente también el pueblo argentino y el gobierno, ante problemas de esta naturaleza.

Sr. Presidente. — Gracias por su concisión. Tiene la palabra el señor senador por Mendoza.

Sr. Bauzá. — Señor presidente: he escuchado con verdadera satisfacción las exposiciones de los señores que hablaron anteriormente en el sentido de que este proyecto hace que el Senado realmente encauce una red indispensable para solucionar los problemas que afectan a esta región. Se trata de seis provincias, que han padecido estos males, pero yo he podido sobrevolar la zona y, realmente, puedo afirmar que quien no ha ido allí no se tiene una idea de la magnitud que tiene este desastre. Es conmovedor. Como también lo es la solidaridad que ha demostrado la gente de todo el país con los inundados. Está lleno de ejemplos. Lo hemos visto todos a través de las imágenes en la televisión; realmente, hasta los más pobres han contribuido y mostrado una solidaridad casi inesperada y poco acostumbrada en el pueblo argentino.

Por otra parte quiero manifestar, con relación a lo expresado por el señor senador Maglietti en cuanto a los créditos internacionales, que si bien es cierto que están abiertos, que existen y que no han sido aprovechados, también lo es que en muchas ocasiones no se ha podido acceder a ellos en virtud de las numerosas exigencias, imposibles de cumplimentar por parte de nuestro país. Muchas veces se requiere de la aprobación del municipio y de la Legislatura provincial, y en muchos casos se necesita el aval del Ejecutivo y de un banco. Ello determina que nosotros podemos llegar a pagar parte de un interés mínimo sobre la apertura del crédito que, después, no pueda ser aprovechado.

Otra cosa que creo importante remarcar tiene que ver con lo que algunos han manifestado, tratando de ensuciar la cuestión, en el sentido de que la ayuda está dirigida hacia las provincias justicialistas. No es así. Hoy el presidente ha estado en las provincias de Corrientes y del Chaco; por su parte, los funcionarios del Poder Ejecutivo han ido a todas las provincias afectadas. La gente, cuando dona algo, no dice que es para tal provincia o tal otra. La gente ha dado un ejemplo y la distribución se hace de acuerdo con las necesidades.

Entonces, creo que este proyecto de ley determina que el Senado ponga el pie firme y decidido para apoyar a este pueblo argentino que tanto lo

está necesitando. Felicito al señor senador Massat por su iniciativa.

Sr. Presidente. — Tiene la palabra el señor senador por el Chaco.

Sr. León. — Señor presidente: decía bien el señor senador que acaba de hacer uso de la palabra que quien no fue a la zona afectada no tiene real idea del tamaño de la tragedia económica, política y social que allí se ha generado como consecuencia de las inundaciones. Y hablo de tragedia política, porque se ha creado una deformación dolorosa en el escenario de nuestra sociedad.

— Ocupa la presidencia el señor presidente provisional del Honorable Senado, senador Eduardo Menem.

Sr. León. — Señor presidente: creo que está bien que unifiquemos los proyectos. Personalmente, pienso que hay que acompañar esta iniciativa. Pero creo que para hacer lo que la gente que está sufriendo este problema necesita se requieren mucho más fondos.

Por ejemplo, puedo hablar de lo que conozco: el Chaco tenía más de 800 mil hectáreas sembradas; este año se había hecho una buena actividad tecnológica. Quién sabe cuándo se va a lograr recuperar y volver a sembrar esas tierras, porque ahora —y por bastante tiempo— han quedado con deformaciones. Hay que secarlas muy bien e implementar todas las técnicas necesarias para recuperarlas.

Entonces, voy a votar afirmativamente este proyecto, pero quiero decir —con mi mayor consideración— como representante de una de las provincias afectadas que la mía ha sido una de las más castigadas.

Aquí se habla de distribución igualitaria, pero debe ser hecha en función de la deformación que se ha sufrido. Justamente, el señor senador Maglietti ha reconocido que la provincia de Formosa no ha recibido la misma agresión que Chaco o Corrientes.

De modo que voy a entregar al señor senador Massat el proyecto que yo había elaborado, ya que pienso que serán necesarios más fondos, y no tengo dudas de que, seguramente, tendremos que hacer volar nuestra imaginación para alcanzarlos.

Por ese proyecto también preveo la creación de una comisión integrada por siete gobernadores, representando, en alguna medida, la síntesis de las preocupaciones de los habitantes del litoral argentino. No es momento de ver si se trata de gobernadores radicales, peronistas o de otros partidos; al

contrario, hay que enterrar y ahogar nuestras diferencias políticas ante la tragedia que está viviendo nuestra gente. En realidad, la pérdida de la producción no es un problema de algunos productores sino que implica un agravio a amplias zonas de la sociedad.

Señor presidente: quiero ser breve porque no vamos a mejorar las cosas si, simplemente, agregamos palabras. Lo que corresponde es agregar una gran solidaridad y, en especial, mucha grandeza para que la ayuda llegue al lugar.

Reitero: no se trata de pensar en ganar una elección sino de demostrar que la política, representada en las instituciones democráticas, es capaz de crear este tipo de síntesis vinculada con una civilización y una cultura política que merecen todos los argentinos.

Señor presidente: estoy de acuerdo con el proyecto en consideración, pero también deseo decir al señor senador Massat que entiendo que esta iniciativa debe tener elasticidad porque supongo que nos podemos quedar cortos con las previsiones. Seguramente, aunque paguemos algún interés, será necesario recurrir a otros fondos si es que pensamos no sólo en reconstruir alguna pequeña vivienda sino también en poner en marcha millones de hectáreas productivas que hoy, por efecto de este desastre, dejarán de serlo. Además, el desafío que tenemos por delante será crear, por lo menos, las condiciones —que igualmente no eran las ideales— que había antes de esta tragedia.

Lamentablemente, los pronósticos meteorológicos nos anuncian que continuarán las lluvias y ya las aguas en el puerto de Barranqueras se encontraban en uno de sus máximos niveles. Es decir que estamos frente a una realidad que no nos muestra que las aguas hayan frenado su empuje sino que, por el contrario, no sabemos a dónde nos puede conducir.

Con estas palabras, que expresan mi profunda preocupación por la situación que vive el litoral, dejo sentada mi adhesión al proyecto en consideración. Además, entregaré al señor senador Massat algunas de las propuestas específicas que promuevo para que, a través de un entendimiento conjunto, podamos ser útiles a nuestras regiones y, en especial, a nuestra gente, que es el sujeto histórico de toda nuestra preocupación.

Sr. Presidente (Menem). — Tiene la palabra el señor senador por Santa Fe.

Sr. Usandizaga. — Señor presidente: no iba a hacer uso de la palabra, pero me parecía que no hacerlo sería hipócrita de mi parte.

Sé que a lo mejor causaré disgustos por salir de la línea en la cual el señor senador por Corrientes quería encauzar este debate, si es que así podemos llamar. Lo que se dice es cierto: hoy, nuestra primera preocupación debe ser atender las necesidades de aquellos que están padeciendo una serie de sufrimientos.

Tuve el gusto de firmar esta iniciativa por invitación del señor senador Massat. Sin caer en ningún tipo de especulación política, por considerar que lo que digo es válido para todos, debo manifestar que cuando tratamos temas como éste y, de alguna manera, nos felicitamos los unos a los otros por elaborar proyectos de esta naturaleza, recuerde aquello de que el hombre es el único animal que tropieza dos veces con la misma piedra.

En lo personal, creo que quien inventó esa expresión se quedó un poco corto porque entiendo que el hombre es el único animal que se tropieza diez veces con la misma piedra.

Además, cuando se producen este tipo de situaciones, nos hacemos los distraídos y de alguna manera tratamos de esquivar las responsabilidades que nos caben como hombres políticos que somos.

Precisamente, en ese carácter nos incumbe buscar soluciones a los problemas y, si no lo hacemos, es fundamentalmente por ineptitud. Esto debemos decirlo y, por supuesto, es algo que también me involucra.

Debo referirme puntualmente a la situación de mi provincia. Hace más de veinte años que en Santa Fe nadie ignora el problema de la zona norte, sobre todo en los departamentos de Obligado, Vera, Nueve de Julio, así como en San Justo y San Javier, lugares que generalmente se ven afectados por las inundaciones.

Recordemos que en los últimos 15 años se produjeron 11 inundaciones. Si bien ésta es la mayor de todas —incluso, supera la de 1986—, personalmente tuve que afrontar otras de enormes proporciones.

En varias oportunidades recorrí mi provincia —como candidato lo hago normalmente— y puedo decir que en todo el norte de Santa Fe es de conocimiento público que hace veinte años existe el problema de los Bajos Submeridionales.

Cuando las precipitaciones son elevadas y exceden los niveles normales, las 5 millones de hectáreas de la zona de los Bajos Submeridionales se inundan completamente.

Asimismo, esta situación afecta al sur del Chaco que también se inunda la zona conocida como dorsal agrícola chaqueña, con una superficie de millones de hectáreas.

En consecuencia, cada vez que las lluvias exceden sus niveles normales, 7,5 millones de hectáreas se ven afectadas por las inundaciones. Entonces, sólo se puede acudir a esos lugares para una mano a la gente.

Quizá alguien pueda utilizar lo que voy a decir para formular una denuncia penal en mi contra, pero lo cierto es que cuando me desempeñé como intendente de la ciudad de Rosario envié una carta de regalo al intendente de una localidad de General Obligado para que pudiera moverse durante las inundaciones. Sólo después de hacerlo me di cuenta de que mi acción podía tomarse como una malversación de fondos.

Lo cierto es que no llevamos a cabo obras programadas desde hace algo menos de veinte años.

A principios de la década del 80, el Consejo Federal de Inversiones indicó cuáles eran las obras que debían llevarse a cabo para evitar este drama de las inundaciones en los Bajos Submeridionales y en la zona de la dorsal agrícola chaqueña.

Obra en mi poder el detalle de esa información. Además, es un asunto del que todos tenemos conocimiento.

Se trataba de obras hidroviales que permitían el escurrimiento de las aguas. Cada vez que se producen intensas precipitaciones en esa zona, las aguas no sólo no se escurren, sino que, por las características del suelo, tampoco se absorben.

Entonces, los expertos en hidráulica, ya a principios de 1982, propusieron una serie de obras consistentes, fundamentalmente, en la concreción de dos grandes sistemas: por un lado, el denominado "línea Paraná", que tenía por objeto el saneamiento de la dorsal agrícola chaqueña y, por el otro, el conocido como "línea Golondrina", cuya finalidad era evacuar los excedentes hídricos del área del noroeste santafecino.

Estas obras, que están proyectadas desde comienzos de 1982, todavía no se realizaron. Tuvieron un principio de ejecución durante la gestión del gobernador Reutemann con la concreción de las dos primeras etapas de la "línea Paraná". Pero nada se ha hecho con respecto a la "línea Golondrina" y, además, faltan otras dos etapas de la "línea Paraná".

No quiero extenderme sobre este tema, pero debo decir que, por las características del fenómeno

no meteorológico que venimos padeciendo, quizá no hubiera sido posible evitar en un ciento por ciento las inundaciones que sufre el norte de Santa Fe. Pero no me cabe ninguna duda de que hubiera sido posible atenuar sus consecuencias; y en mucho.

Ahora estamos hablando de los créditos externos, de financiamiento, de crear un fondo. ¿Saben cuál es el costo de estas obras cuyo plazo de ejecución ha sido estimado por los técnicos en un mínimo de tres años y un máximo de cinco? Para hacer una obra que beneficia a 7 millones y medio de hectáreas en un plazo de cinco años se ha calculado un total de 25 millones de pesos. Se trata de una inversión a razón de 5 millones de pesos anuales.

Además, el costo mayor corresponde a lo que se llama la "línea Paraná", que tendría que ser asumido por mitades entre el Chaco y Santa Fe. Ese costo es de 15 millones: 7,5 millones corresponden a Santa Fe y 7,5 millones al Chaco.

Sr. Massat. - ¿Me permite una interrupción?

Sr. Usandizaga. - ¡Cómo no!

Sr. Presidente (Menem). - Para una interrupción tiene la palabra el señor senador por Santa Fe.

Sr. Massat. - Señor presidente: quiero recordar que cuando aprobamos el presupuesto nacional para 1998 asignamos 15 millones de dólares que fueron gestionados por la provincia y los destinamos a estos dos tramos a los que hace mención el senador por Santa Fe, que se están por licitar en los próximos días. Hago notar que de los 25 millones faltarían nada más que 10 millones para cubrir el monto total de las obras que acaba de plantear el señor senador Usandizaga.

Otro detalle importante es el siguiente: Santa Fe podría haber tenido hoy 15 mil evacuados más. Todo lo que es el casco de la ciudad, la zona costera y pequeños pueblos cercanos cuentan con obras que se estuvieron esperando durante cuarenta años. Como muy bien decía el señor senador, durante la gestión del gobernador Reutemann se ejecutaron absolutamente todas las defensas programadas para esa región.

Creo que, de alguna manera, esto aporta un poco de claridad en esta exposición. Con esta iniciativa parlamentaria intentamos lograr una solución de fondo.

Sr. Presidente (Menem). - Continúa en uso de la palabra el señor senador por Santa Fe.

Sr. Usandizaga. - Señor presidente: en realidad, con todo respeto, quiero decir que lo expresa-

do por el senador Massat no aporta nada de claridad.

Estamos hablando de una obra cuyo costo total era de 25 millones de pesos. Ya se ejecutaron las dos primeras partes, lo que significó una inversión de 6 millones, realizada —lo reconozco— durante la gestión de Reutemann.

Pero esto va más allá de ser un problema de inundaciones. Existe lo que se llama una "guerra del agua" entre chaqueños —lo debe saber bien el senador León— y santafecinos. La gente se para en el paralelo que los separa y se agrede. ¿Por qué? Porque los santafecinos, para evitar que las aguas entren a su territorio, hace cuatro o cinco meses han elevado terraplenes. Los chaqueños se los cortan. Y las policías del Chaco y de Santa Fe han estado de cada lado, exhibiendo armas.

Yo digo, señor presidente: ¡15 millones de pesos y un plazo mínimo de ejecución de tres años! ¿Es necesario que nos obliguemos con un crédito en el exterior, para hacer una obra de 15 millones de pesos en tres años? Si usted me dice que la inversión es de 500 millones de dólares o de 1.000 millones de dólares, está bien, pidamos un crédito. ¿Pero para sanear 7 millones y medio de hectáreas y solucionar el problema de tanta gente...? ¡Por favor...!

Según un informe del gobierno de la provincia de Santa Fe, en la inundación de 1981 se utilizó el equivalente al 45 por ciento del costo total de las obras a realizar para solucionar los problemas del sector agropecuario y reparar la red vial, y otros gastos generados por la emergencia.

Tenemos que ser sinceros con nosotros mismos. Si una sola inundación —y hubo once— nos significó gastar 45 por ciento de lo que sería el costo total de la obra y pudimos pagar "cash", ¿por qué entonces no hacemos las obras de una vez para evitar las inundaciones?

¿Por qué estamos recriminando al Ministerio del Interior que no pone en funcionamiento los créditos del exterior para hacer estas obras? ¿Santa Fe tiene un presupuesto de 2.500 millones de dólares! ¿Y no podemos hacer una obra que cuesta 15 millones de pesos en cinco años? ¡Por favor!

Ruego al senador por Corrientes que me disculpe. Me he ido del tema. Pero estas cosas hay que decirlas. Tenemos que asumir nuestras responsabilidades. Esta no es una crítica que le hago a la gestión del gobierno de Santa Fe. Al contrario, he reconocido que lo poco que se hizo en mi provincia lo realizó el gobernador Reutemann y la responsa-

bilidad arranca de muchas gestiones anteriores desde el 73.

Sr. Massat. — Desde hace cuarenta años...

Sr. Usandizaga. — Más a mi favor. En más de cuarenta años no hemos podido solucionar esta obra, que vale 5 millones de pesos por año y que hay que hacerla en cinco años. Vamos a aplaudir este proyecto de ley y le daremos todo el apoyo posible. Pero reconozcamos que nosotros asumimos la responsabilidad frente a la gente de buscar soluciones a sus problemas y no lo sabemos hacer.

Sr. Verna. — ¿Me permite una interrupción, señor senador?

Sr. Usandizaga. — Sí.

Sr. Presidente (Menem). — Para una interrupción tiene la palabra el señor senador por La Pampa.

Sr. Verna. — Señor presidente: solicito respetuosamente que cuando el señor senador dice que todos somos unos inútiles, en lo posible no incluya a los miembros de la Comisión de Presupuesto y Hacienda de este Honorable Senado, que el año pasado votamos la ley para que esta obra se hiciera. Y en el presupuesto anterior también la votaron. Lo que sucede es que un funcionario se equivocó de nombre y por eso no se licitó. Pero la Comisión de Presupuesto, que presido desde hace tres años, en ese período ha votado la partida presupuestaria correspondiente.

Sr. Usandizaga. — No estaba en mi ánimo molestar a ningún señor senador. Pido disculpas a todos los que puedan sentirse afectados.

Sr. Presidente (Menem). — Tiene la palabra el señor senador por Santiago del Estero.

Sr. Figueroa. — Señor presidente: quiero solicitar algunas modificaciones. Me refiero a los artículos 5º, inciso a), y 6º. Lo hago en mi carácter de presidente de la Comisión de Micro, Pequeña y Mediana Empresa.

En el artículo 5º, inciso a), se hace referencia a la Secretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca de la Nación. Pido que se incluya a la Secretaría de Estado de la Pequeña y Mediana Empresa. También solicito tal inclusión en el artículo 6º, que establece: "Serán órganos de ejecución para el otorgamiento de los créditos las Secretarías de Agricultura, Ganadería y Pesca, y las Secretarías de Vivienda de las provincias nominadas en el artículo 1º...".

Sr. Presidente (Menem). — Señor senador: le ruego que proponga las modificaciones cuando se discuta el proyecto en particular.

Sr. Figueroa. — Lo hacía ahora, señor presidente, porque pensaba que estábamos actuando en comisión.

Sr. Presidente (Menem). — Sí, señor senador, vamos en comisión, pero vamos a seguir el esquema de siempre. Es decir, vamos a votar en general y luego en particular.

A continuación corresponde que haga uso de la palabra el señor senador Berhongaray, pero no está presente en este momento.

Entonces, tiene la palabra el señor senador por Neuquén.

Sr. Sapag. — Señor presidente: pido que se incorpore mi firma en el proyecto.

Sr. Presidente (Menem). — Así se hará, señor senador.

Para cerrar la lista de oradores, tiene la palabra el señor senador por Entre Ríos.

Sr. Alasino. — Señor presidente: esta respuesta que tan rápidamente ha instrumentado el señor senador Massat a través de un proyecto que hemos acompañado todos los miembros de nuestro bloque es una de las acciones que podemos exhibir como una preocupación concreta de los legisladores frente al problema de las inundaciones.

En el caso particular de la provincia de Entre Ríos —a la que represento—, debo decir que hace un año que sufre inundaciones. Evidentemente, es mucho más espectacular la crecida del río Paraná que la del Uruguay. Pero el daño producido es prácticamente el mismo. Como digo, hace un año que Entre Ríos sufre inundaciones y, a decir verdad, tanto el gobierno nacional como el provincial y los municipales han tratado de atender, en la medida de lo posible, todas las urgencias —que son muchas— en la emergencia.

Pero con el proyecto que ahora vamos a aprobar se procura cubrir una omisión. El Fondo de Emergencias Hídricas, al que hizo alusión el señor senador por Corrientes, existió en la Nación hace bastante tiempo, pero se agotó. Fue a través de dicho fondo que se atendieron las emergencias producidas por las inundaciones que ocurrieron en gran escala hasta 1986. Así se cubrieron durante dos o tres años las secuelas de las inundaciones, pero luego el fondo desapareció.

Por eso me parece que la propuesta del señor senador por Corrientes es muy buena pero para ser apoyada en el futuro. Digo en el futuro porque si queremos que la solución a la emergencia actual llegue rápidamente, no debemos olvidar que cualquier modificación de importancia que se le intro-

duzca al proyecto del señor senador Massat va a implicar demoras en la discusión, en la redacción y, lo que es más importante, en la implementación. Por supuesto, lo que queremos es que en quince o veinte días el Poder Ejecutivo esté en condiciones de disponer de ese fondo. Esto es posible teniendo presente la urgencia de una solución a la emergencia actual, que es el propósito que conlleva el proyecto de ley en consideración.

La iniciativa es buena y no distingue entre provincias peronistas y no peronistas, puesto que determina que el reparto será igualitario. También es positivo que sean las provincias los órganos de ejecución así como la amplitud que se le fijan a los fines del fondo, ya que se podrán atender no solamente los daños concretos producidos sino también a las unidades productivas, a la reconversión productiva y a los propios productores. Por último, son buenos los órganos de contralor establecidos por el proyecto.

Sr. Romero Feris. — ¿Me permite una interrupción, señor senador?

Sr. Alasino. — En tal sentido, si fuese admitida la propuesta del señor senador Figueroa, se mantendría a esos órganos en la esfera de las provincias y también tendría participación la Secretaría de Estado de las Pyme...

Sr. Presidente (Menem). — El señor senador por Corrientes le solicita una interrupción. ¿Se la concede?

Sr. Alasino. — Sí, señor presidente.

Sr. Presidente (Menem). — Para una interrupción, tiene la palabra el señor senador por Corrientes.

Sr. Romero Feris. — Simplemente quiero decir que no tengo ningún inconveniente en apoyar el proyecto de ley del señor senador Massat, en el cual solicito que se incluya mi firma.

—Asentimiento.

Sr. Romero Feris. — En lo que se refiere a lo que mencioné anteriormente, la creación de un fondo de emergencia hídrica, pido una preferencia para que sea considerado dentro de dos semanas.

Sr. Presidente (Menem). — Continúa en uso de la palabra el señor senador por Entre Ríos.

Sr. Alasino. — Sin perjuicio de adelantar que no tendríamos inconveniente en aceptar esa preferencia siempre que sea con dictamen de comisión, quiero terminar con lo siguiente esta muy breve intervención.

En primer lugar, en respuesta a lo manifestado por el señor senador Maglietti, debo decir que hay un pedido de interpelación al señor ministro Corach. Nosotros estamos en condiciones de informar con toda precisión cuál es el nivel de ejecución que tienen los préstamos del Banco Mundial en lo que se refiere a inundaciones. De todas maneras, si nuestra explicación no fuese satisfactoria, entiendo que el ministro está dispuesto a venir a explicar el tema a la comisión.

Por otra parte, la propuesta del señor senador Maglietti de introducir una especie de condonación de préstamos adeudados a la banca pública y privada no se condice con la actual forma de ver todo el sistema financiero y económico en el país. No resiste el menor análisis posible que a través de una ley se haga un jubileo —por decirlo así— de los créditos de las entidades bancarias públicas y privadas.

Evidentemente, con el proyecto tal cual está redactado, los gobiernos de provincia pueden proceder a la instrumentación de créditos, al manejo de reconversiones productivas y a la atención de los desastres y problemas de producción. Esto es posible —reitero— sin necesidad de modificar el proyecto tal cual está redactado.

Tengo la impresión...

Sr. Maglietti. — ¿Me permite una interrupción, señor senador?

Sr. Presidente (Menem). — El señor senador por Formosa le solicita una interrupción. ¿Se la concede?

Sr. Alasino. — Sí, señor presidente.

Sr. Presidente (Menem). — Para una interrupción tiene la palabra el señor senador por Formosa.

Sr. Maglietti. — Señor presidente: el artículo que propuse dice que se condonan los saldos deudores que los pequeños y medianos productores afectados por las inundaciones mantengan con las entidades financieras integrantes del sistema controlado por el Banco Central de la República Argentina. Por esta única vez se dan por extinguidos los créditos fiscales que la Administración Federal de Ingresos Públicos tenga contra los contribuyentes afectados por las inundaciones, cualquiera sea el estado administrativo o judicial en que se encuentre su trámite.

Es decir, esto no es un jubileo, como dijo el señor senador por Entre Ríos. Si las cosas se hicieran con responsabilidad y con seriedad, debería efectuarse un relevamiento aerofotogramétrico de

la zona afectada a fin de determinar cuáles son los pequeños y medianos agricultores que están totalmente fundidos porque la inundación les hizo perder completamente su producción.

Para que las personas afectadas puedan volver a trabajar en el futuro hay que empezar por condonarles las deudas; de lo contrario, esas personas no podrán jamás recomponerse económicamente.

No se trata de un jubileo, siempre y cuando el Poder Ejecutivo aplique esta política con seriedad. De no ser así, y si este mecanismo de condonación de deudas se extendiera a personas no afectadas gravemente por el problema, entonces sería un jubileo, porque se beneficiaría indebidamente a personas que no merecen esta clase de apoyo.

Sr. Presidente (Menem). — Continúa en uso de la palabra el señor senador por Entre Ríos.

Sr. Alasino. — Señor presidente: no quiero entrar en diálogo ni en disputas con el señor senador preopinante.

No he empleado el término jubileo con el sentido que a veces se le da en las reuniones familiares de juego, sino con el sentido bíblico, es decir, perdonar.

Creo que es imposible pensar en condonar —por medio de un solo artículo— créditos bancarios, fiscales de las bancas privada y pública.

No obstante, cada provincia contará con 50 millones de pesos, con lo cual pueden establecerse mecanismos de créditos para atender las urgencias o los pagos que deban hacerse.

Por ello, más allá de la preocupación que la situación genera en todos nosotros, cada una de las provincias afectadas puede establecer la forma en que habrá de utilizar esos 50 millones de pesos.

Así, pues, tengo la impresión de que ganaremos tiempo y lograríamos los efectos deseados —cuando la gente pregunta qué hacen los legisladores ante el tema de las inundaciones— si votáramos esta iniciativa prácticamente sin modificaciones para permitir su inmediata y definitiva sanción.

Sr. Presidente (Menem). — Dado que el señor senador por La Pampa que tendría que haber hecho uso de la palabra con anterioridad no pudo hacerlo, esta Presidencia le cede la palabra en este momento.

Sr. Berhongaray. — Señor presidente: brevemente quiero expresar mi solidaridad —mi firma acompaña a este proyecto— para con los ciudadanos afectados por este fenómeno. Esto está fuera de toda discusión.

ólo quiero plantear una preocupación. Cuando habla de autorizar endeudamientos, de incrementar el déficit fiscal, en seguida aparecen luces que se encienden seguramente desde afuera del país —hace poco tuvimos la visita del Fondo—. y me extrañaría que esas luces hagan que todas las buenas intenciones que cristalizamos a través de este proyecto se vean disminuidas o anuladas.

Simplemente, quiero hacer una reflexión que parece obvia. En un presupuesto de 48 mil millones de dólares de gastos, como el que hemos aprobado, un endeudamiento de 200 millones representa el 0,004 por ciento. Debemos tener en cuenta que los restantes 100 millones corresponden a reasignación de partidas, ATN, gastos reservados y demás.

Si queremos traducir a pesos la cifra mencionada, debemos decir que alcanza al monto de 6,66 pesos por cada uno de los argentinos, incluyendo a los que integran las seis provincias damnificadas.

Al cuantificar las cifras y advertir el drama que esta iniciativa nos permitiría ayudar a solucionar, nos parece que los macronúmeros pierden su significado. Creemos que los argumentos de los organismos internacionales que seguramente objetarán nuestra decisión o dirán que compensemos por otro lado el nivel de endeudamiento —y que no saben a veces de razones sociales—, habrán de perder su valor y, al ver estos números, dichos organismos seguramente van a repensar el tema.

Coincido con que aquí nos encontramos frente a situaciones que podrían haberse previsto o solucionado con anterioridad, al menos parcialmente.

La ley de emergencia agropecuaria 22.913 ha sido superada por los tiempos. Tiene un mecanismo que no permite su inmediata aplicación.

Las provincias declaran las zonas de emergencia, de desastre, dan los certificados, van a la Comisión Nacional de Desastres y después estos expedientes mueren en un cajón del Ministerio de Economía.

Nosotros, haciéndonos cargo de un proyecto que presentó el propio senador Usandizaga, establecimos un sistema de automaticidad para que a los sesenta días posteriores a la declaración de emergencia agropecuaria por parte de la Comisión Nacional de Emergencia Agropecuaria, directamente entren en funcionamiento todos los mecanismos impositivos y crediticios que establece la ley.

Lamentablemente, esta norma se ha demorado en otras comisiones y todavía el Senado no ha po-

dido considerar el proyecto. Creo que a lo mejor hay que llegar a cataclismos como éstos para acelerar los trámites parlamentarios.

Quería simplemente hacer esta reflexión y expresar nuestra solidaridad y apoyo total a este proyecto.

Sr. Presidente (Menem). — Se entiende que el Senado constituido en Comisión adopta como dictamen el texto del proyecto de ley en consideración.

Queda cerrada la conferencia.

III

Votación

Sr. Presidente (Menem). — Continúa la sesión.

Corresponde votar el dictamen de la Cámara constituida en comisión en el proyecto de ley del señor senador Massat y otros señores senadores por el que se crea un fondo especial de emergencia para las provincias afectadas por las inundaciones.

Se va a votar en general.

—La votación resulta afirmativa.

Sr. Presidente (Menem). — Queda aprobado por unanimidad.

En consideración en particular.

—Se votan y aprueban los artículos 1° a 3°.

—Se enuncia el artículo 4°.

Sr. Massat. — Pido la palabra.

Sr. Presidente (Menem). — Tiene la palabra el señor senador por Santa Fe.

Sr. Massat. — Señor presidente: es para aceptar la propuesta del señor senador por Catamarca; en lugar de "...en parte igualmente proporcional..." que el proyecto diga "...en partes iguales..."

Sr. Presidente (Menem). — Tiene la palabra el señor senador por Formosa.

Sr. Maglietti. — Señor presidente: voy a proponer que el artículo 4° quede redactado de la siguiente manera: "El total de los fondos será distribuido en partes igualmente proporcionales a los perjuicios sufridos entre las provincias afectadas...", porque lo razonable es que se tome en cuenta la proporción de los perjuicios sufridos.

Como dije anteriormente, hay provincias que están mucho más afectadas que otras; por eso considero que si vamos a actuar justiciera y equitativamente, tenemos que dar estos fondos en proporción a los perjuicios que cada provincia ha sufrido.

Además, quien tendría que evaluar los daños de acuerdo con la ley de emergencia agropecuaria debería ser la Comisión Nacional de Emergencia Agropecuaria, cuyo presidente es el secretario de Agricultura y Ganadería y la cual está integrada por numerosos funcionarios. En consecuencia y con la idoneidad de los miembros de esa comisión, se podrá determinar efectivamente la proporción que corresponderá a cada provincia.

Sr. Presidente (Menem). – Tiene la palabra el señor senador por Santa Fe.

Sr. Massat. – Señor presidente: intercambiamos opiniones con legisladores de todas las provincias y este tema se discutió. Llegamos a la conclusión de que el mejor de los criterios a emplear, ante esta situación de desastre –y para no discutir proporcionalidades–, es el de partes iguales.

Hay provincias en las que las inundaciones tienen mayores efectos sobre la producción y otras sobre las personas. Nosotros consideramos que este fondo no va a alcanzar para cubrir las pérdidas, las que se estiman en más de mil millones. Algunos temerariamente hablan de más de mil quinientos, pero en suma las pérdidas serán de más de mil millones.

Estos trescientos millones van a ser sólo un aliante. A ninguna de las provincias le va a alcanzar para resolver todos los problemas causados por las inundaciones.

Pido que, para no entrar en una confrontación –que siempre fue el problema de fondo–, acompañemos la redacción propuesta para esta emergencia y que luego, más adelante, sigamos discutiendo otro tipo de medidas, que ayuden a resolver los problemas de aquellas provincias que están más afectadas por esta situación.

Sr. Presidente (Menem). – Tiene la palabra el señor senador por Corrientes.

Sr. Aguirre Lanari. – Señor presidente: no estoy seguro de si a mi provincia le conviene el reparto igualitario o de acuerdo con los daños sufridos, pero sí sé que estamos ante una emergencia. Si bien la solución que propone el señor senador por Formosa puede ser muy buena desde el estricto punto de vista del último eslabón de la Justicia –dicen que quien determinará los daños será Mengano, Fulano o Zutano; ni siquiera me interesa que sea el más ecuaníme de los hombres–, hasta que ella se lleve a cabo entraremos en un laberinto burocrático que postergará la ayuda que urgentemente reclama todo el Norte argentino.

De manera que, atento a que la suma que se destinará ya sabemos de antemano que será insuficiente, pero que de ninguna manera creará la duda acerca de cuánto le corresponderá a cada provincia, pediría que votemos rápidamente por la igualdad en el reparto y no perdamos más tiempo, porque los hechos nos están urgiendo y no quiero que entremos en una discusión de tinte burocrático que perjudique la intención que todos tenemos en la inmediata sanción de este proyecto de ley.

Sr. Maglietti. – Señor presidente: en virtud de la manifestación hecha por el señor senador por Corrientes, que representa a una de las provincias más afectadas, voy a retirar mi moción.

Sr. Presidente (Menem). – Se va a votar el artículo 4º, con la modificación indicada por el señor senador por Santa Fe.

–La votación resulta afirmativa.

–Se enuncia el artículo 5º.

Sr. Massat. – Pido la palabra.

Sr. Presidente (Menem). – Tiene la palabra el señor senador por Santa Fe.

Sr. Massat. – Señor presidente: aceptamos la modificación propuesta por el señor senador por Santiago del Estero. En consecuencia, el inciso a) del presente artículo quedaría redactado de la siguiente manera: “Para los fondos asignados en el artículo 3º incisos a) y c), las secretarías de Agricultura, Ganadería y Pesca y de Pymes de la Nación”.

Sr. Figueroa. – La denominación correcta es Secretaría de la Pequeña y Mediana Empresa.

Sr. Presidente (Menem). – Se pondrá en la sanción la denominación oficial que corresponda.

Se va a votar el artículo 5º con la modificación propuesta por el señor senador por Santiago del Estero y aceptada por el señor senador por Santa Fe.

–La votación resulta afirmativa.

–Se enuncia el artículo 6º.

Sr. Figueroa. – Pido la palabra.

Sr. Presidente (Menem). – Tiene la palabra el señor senador por Santiago del Estero.

Sr. Figueroa. – Señor presidente: en el artículo 6º se hace referencia a las secretarías de Agricultura, Ganadería y Pesca y en todas las provincias no existe ese organismo.

Sr. Presidente (Menem). – Se entenderá que si no existe tal organismo, el competente será su similar.

Se va a votar el artículo 6° según el texto que figura en el proyecto.

- La votación resulta afirmativa.
- Se enuncian y aprueban los artículos 7° a 10.
- El artículo 11 es de forma.

Sr. Presidente (Menem). - Queda sancionado el proyecto de ley.¹ Se comunicará a la Honorable Cámara de Diputados.

Sr. Massat. - Señor presidente: como en varias ocasiones se me ha mencionado como autor del proyecto, por una cuestión de nobleza parlamentaria debo decir que lo hemos elaborado juntamente con el señor senador Reutemann, quien en estos momentos se encuentra recorriendo el norte de mi provincia.

11

SOLIDARIDAD CON LOS DAMNIFICADOS POR LAS INUNDACIONES

Sr. Presidente (Menem). - Corresponde considerar el proyecto de resolución de la señora senadora Rivas por el que se designa a representantes de los bloques partidarios para que se trasladen a las áreas afectadas por las inundaciones, llevando la solidaridad del Senado, expediente S.-99/98.

Tiene la palabra la señora senadora por Tucumán.

Sra. Rivas. - Señor presidente: solicito el tratamiento sobre tablas de este proyecto de resolución, que tiene total coherencia con el que hemos considerado hace un momento.

Sr. Presidente (Menem). - En consideración la moción de tratamiento sobre tablas formulada por la señora senadora por Tucumán.

Si no se hace uso de la palabra, se va a votar.

- La votación resulta afirmativa.

Sr. Presidente (Menem). - Por Secretaría se dará lectura.

Sr. Prosecretario (Pontaquarto). - (Lee)

Proyecto de resolución

El Senado de la Nación

RESUELVE:

1. Designar representantes de los diferentes bloques partidarios, para que se trasladen a las áreas afectadas y lleven la solidaridad de este honorable cuerpo a las

autoridades provinciales, municipales y demás dirigentes locales.

2. Colaborar en la evaluación de la situación, con el fin de resolver de forma más eficiente las necesidades acuciantes de los damnificados.

3. Iniciar las gestiones correspondientes ante las instituciones oficiales y las organizaciones intermedias, para encontrar en conjunto soluciones inmediatas y eficaces.

4. Establecer vínculos estrechos de colaboración con los gobiernos de las provincias afectadas.

5. Instalar esta problemática en los foros del Mercosur para la elaboración de soluciones conjuntas a largo plazo.

Olijela del Valle Rivas.

FUNDAMENTOS

Señor presidente:

El problema de las inundaciones ha castigado históricamente al Nordeste Argentino, pero en esta oportunidad estamos ante un fenómeno meteorológico de enormes dimensiones, que ha anegado grandes extensiones de tierra y afectado a pueblos y ciudades enteras.

Desde la primavera pasada, el fenómeno de El Niño produjo lluvias muy fuertes en el norte del Litoral, Paraguay y sur del Brasil que se manifestaron con crecidas de los ríos Uruguay y Paraná. Se produjeron lluvias excepcionales e intensas durante el mes de abril sobre esteros y campos que ya estaban inundados. Las aguas no escurrieron por estar los ríos en niveles demasiado altos.

La magnitud del problema tendrá efectos duraderos, se espera para mayo la llegada de frentes fríos de origen polar que producirán nuevas precipitaciones en el sur del Litoral. Además continúa lloviendo en el Matq Grosso lo que complicaría la situación en Formosa debido a la crecida del río Paraguay. Los efectos económicos para los productores de la zona serán devastadores y de largo plazo. Ante esto, no es suficiente el traslado de los damnificados ni la asistencia social coyuntural, sino que se requerirán acciones mancomunadas, soluciones planificadas y políticas preventivas.

La solidaridad y el voluntarismo popular están siempre presentes ante todo tipo de catástrofe. Aunque, el espontaneísmo es valorable, en casos como el actual se requiere la participación de todos los sectores políticos en la evaluación de las necesidades y en la distribución de responsabilidades.

El Senado como órgano representante de las provincias asume su responsabilidad efectiva y propone enviar a sus representantes sin distinciones partidarias, para que lleven nuestra solidaridad tanto a los gobernantes como a nuestros compañeros senadores de las provincias afectadas. Tengo la certeza de que juntos lograremos encontrar soluciones a los reclamos de nuestros compatriotas que hoy viven una gravísima situación de emergencia.

¹ Ver el Apéndice.